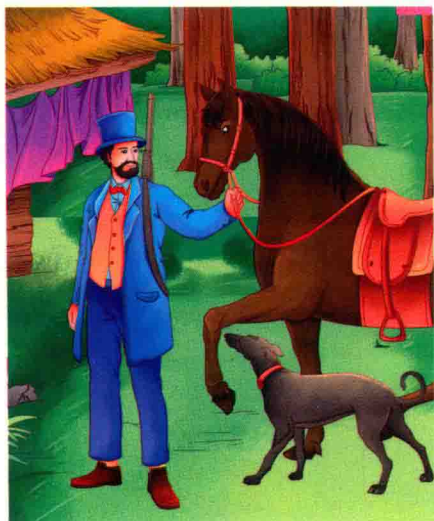


新课标·新阅读

课外阅读佳作，真正实现阅读与素质培养完美结合
打造经典名著阅读典范！



LIEREN BIJI

教育部推荐读物

猎人笔记

(俄)屠格涅夫◎著 张 嫣◎编译



曹文轩

北京大学教授
国际安徒生奖获奖作家

苏立康

中国教育学会

王大绩

语文专家

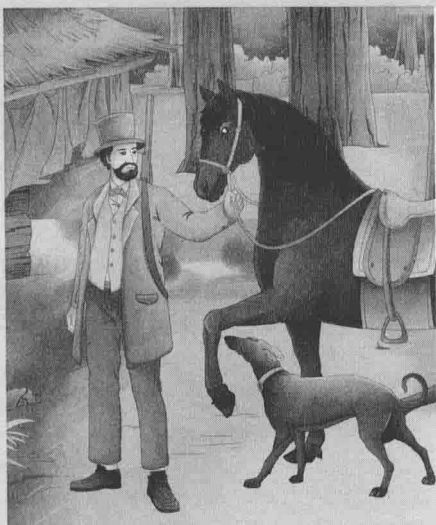
窦桂梅

清华大学附属小学校长

—— 联袂推荐读本 ——

一个人在儿童时期阅读文学经典，可以奠定他高远智慧与优秀人格的基础，成为他受益一生的文化根基。

新课标·新阅读



教育部推荐读物

猎人笔记

(俄罗斯)

◎ 编译

煤炭工业出版社

· 北 京 ·

图书在版编目 (CIP) 数据

猎人笔记 / (俄罗斯) 屠格涅夫著; 张嫣编译. --
北京: 煤炭工业出版社, 2017

ISBN 978 - 7 - 5020 - 5684 - 1

I. ①猎… II. ①屠… ②张… III. ①中篇小说—俄罗斯—近代 IV. ①I512.44

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 018245 号



猎人笔记

著 者 (俄罗斯) 屠格涅夫

编 译 张 嫣

责任编辑 马明仁

封面设计 宋双成

出版发行 煤炭工业出版社 (北京市朝阳区芍药居 35 号 100029)

电 话 010 - 84657898 (总编室)

010 - 64018321 (发行部) 010 - 84657880 (读者服务部)

电子信箱 cciph612@126.com

网 址 www.cciph.com.cn

印 刷 北京凯达印务有限公司

经 销 全国新华书店

开 本 710mm × 1000mm¹/₁₆ 印张 12 字数 180 千字

版 次 2017 年 3 月第 1 版 2017 年 3 月第 1 次印刷

社内编号 8547

定价 23.80 元

版权所有 违者必究

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题,本社负责调换,电话:010 - 84657880



猎/人/笔/记

1 名师伴你读

帮助学生了解文章内容，提高阅读兴趣。

莓 泉



名师伴你读

作者在炎热的夏日来到林中打猎，在暑气中疲惫不堪的他来到莓泉边乘凉。在这里，他看到了怎样的美景？遇到了哪些人？他和这些人之间又会发生怎样的故事呢？

2 名师精批

分析词句，引导孩子深入理解文章含义。

神态描写

通过对猎狗的神态、动作的描写，表现了狗的难受和不愿意，从侧面反映出天气的炎热。

8月初，常常热得难受，这时候，从十二点到三点，最有决心、最迷恋打猎的人也不能出猎，就连最忠心的狗也只是“跟着猎人的靴子转”，也就是一步一步跟着猎人走，难受地眯起眼睛，舌头耷拉得老长，听到主人责骂，只是可怜巴巴地摇摇尾巴，脸上露出难为情的神情，但是不肯往前面跑。有一回，我就是在这样的日子出去打猎。我一直勉强支撑着，虽然我真想躺到阴凉的地方，哪怕躺一会儿也好。我的狗也一直在树棵子里搜索着，虽然它显然并不指望自己的狂热行动会有什么结果。令人窒息的炎热迫使我考虑保留最后的体力。我好不容易来到伊斯塔河边，下了陡坡，踩着潮湿的黄沙，朝着附近一带闻名的、名叫“莓泉”的泉走去。这泉水从岸边一条裂缝中涌出，裂缝渐渐地变成一条狭窄而且很深的峡谷，泉水就在二十步远处带着滔滔不绝的、快活的潺潺声汇入小河中。峡谷的两边斜坡上长满了橡树。泉的周围一片碧绿，长满了矮矮的、天鹅绒般的青草，阳光几乎从来照不到那清凉的、银色的泉水。我走到泉边，草地上放着一个桦树皮做的瓢，这是过路的庄稼人留给大家用的。我喝足了泉水，就在阴凉的地方躺下来，并且向周围望了望。在泉水注入小河处，形成一个河湾，正由于泉水与河水交汇，这儿总是荡漾着碧波，就在河湾旁坐着两个老汉，背对着我。其中一个相当健壮，高高的个头儿，穿一件整洁的深绿色上衣，戴

环境描写

莓泉周围幽静清凉的环境，与炎热的天气形成对比，仿佛沙漠中的一片绿洲。

3 好句积累

文中精彩句子收集，以便写作借鉴。



阅读新方法

全新的阅读方式,让学生阅读更方便,在有限的时间里阅读到更多的东西,充分享受读书带来的乐趣。名师精评精讲,采取层层深入的方法,逐步解析阅读内容,有助于提高学生的阅读能力。

—— 切尔托普汉诺夫和涅皮尤西金

拓展阅读

名师点拨

作者在打猎的归途中偶遇了为人仗义的切尔托普汉诺夫,也因此结识了他的好友涅皮尤西金。两人有截然不同的出身和经历,却因为一次正义的决斗而联系在一起。作者后来去拜访切尔托普汉诺夫,并在他家度过了愉快的一天。

回味无穷

什么原因使切尔托普汉诺夫和涅皮尤西金成了挚友?

好词收藏

低矮 荣耀 丰厚 阔气 惹是生非 低三下四 打抱不平

好句积累

- ◎ 他抽出剑把兔爪子砍下来,扔给猎狗吃,把兔子塞进了猎袋。
- ◎ 他从来不举办奢侈的宴会,而是想尽办法管理自己的家产,并获得可观的经济效益。
- ◎ 尽管叶列梅依奇为重振家业下了很大功夫,可是没有什么成效。他在叹息之中去世了。
- ◎ 无论什么人把他惹急了,他会和他玩命。所以,周围一带的人都不敢惹他。
- ◎ 他到过国内许多地方,但是,无论到了哪里,他都是人们取笑的对象。

4 名师点拨

分析文章的深层含义,让学生掌握重点。

5 回味无穷

提出针对性问题,让“读”与“想”紧密结合。

6 好词收藏

收集精彩词语,丰富写作知识,让写作得心应手。

作品导读

作者简介

伊凡·谢尔盖耶维奇·屠格涅夫是19世纪俄国批判现实主义作家，1818年10月28日生于奥勒尔省的一个贵族家庭，1883年9月3日卒于巴黎。父亲系一退役军官，母亲是个暴戾任性的地主。他童年和少年时代在斯帕斯克田庄度过。1827年全家迁居莫斯科。1833年入莫斯科大学语文系，翌年转入圣彼得堡大学哲学系语文专业，1836年毕业。1838年在柏林大学进修哲学和古典语文。1841年归国，供职于内务部。1843年认识了别林斯基，两人结下了深厚友谊，对他的一生和文学事业产生了深远的影响。1847年初写了几篇特写。1848年2月转往巴黎，目睹了资产阶级对工人起义的血腥镇压，深感气愤。1850年回国。1852年果戈理逝世时他发表了悼念文章，政府以“违反审查条例”为由将他拘留一个月。被拘留期间，他写出了抗议农奴制的中篇小说《木木》，表达自己坚持斗争的心志。随后他被逐回原籍，继续受警方的监管，1853年底才获准回圣彼得堡。

从19世纪60年代起，屠格涅夫大部分时间在西欧度过，结交了许多著名作家、艺术家，如左拉、莫泊桑、都德、龚古尔等。参加了在巴黎举行的“国际文学大会”，被选为副主席（主席为维克多·雨果）。屠格涅夫对俄罗斯文学和欧洲文学的沟通交流起到了桥梁作用。

屠格涅夫是一位有独特艺术风格的作家，他既擅长细腻的心理描写，又长于抒情。小说结构严整，结构紧凑，人物形象生动，尤其善于细致雕琢女性艺术形象，而他对大自然的描写也充满诗

情画意。

内 容 提 要

《猎人笔记》是一部形式独特的特写集。作品控诉了腐朽的农奴制度，表现了作者的民主主义思想。作品以一个猎人的行猎为线索，刻画了地主、管家、磨坊主妇、城镇医生、贵族知识分子、农奴、农家孩子等众多的人物形象，真实地展现了农奴制背景下外省城乡各阶层人民的生活风貌。在美丽的大自然景色中，发生的却是种种悲剧，体现了对农奴制度的无言控诉。作品也生动地描述了人民对美好生活的追求和向往。

作品采用见闻录的形式，真实、具体、生动、形象，体裁风格多样，语言简练优美。别林斯基评价该作品“从一个前人所不曾有过的角度接近了人民”。《猎人笔记》是作者成名之作，对俄罗斯文学产生了很大影响。

创 作 历 程

1847年，俄国进步刊物《现代人》的“杂拌”栏里，出人意料地发表了屠格涅夫的短篇小说《霍尔和卡里内奇》，并冠以一个奇特的副标题《猎人笔记之一》。小说发表后立刻受到进步评论界的欢迎。原来，编辑部安排在“杂拌”栏刊出是为了掩人耳目，对付书报检查机关。发表前，杂志的主持人巴纳耶夫送审时，曾这样报告书报检查官：“送上屠格涅夫的短小故事一篇，似供第一期‘杂拌’用；鄙意认为，此文毫无恶意。”其实，巴纳耶夫和别林斯基心里十分清楚，对统治者来说，这个短篇远不是“毫无恶意”。它是俄国文学中第一次描写农民的作品，矛头指向农奴制下

的地主阶级。此后，屠格涅夫一发而不可收拾，在《猎人笔记》这个总题目下陆陆续续写了25篇短篇。这一组作品，以俄国中部地区优美的自然景色为衬托，通过对庄园里农民与地主的生活的广泛描绘，揭露了地主表面文明仁慈实际野蛮残暴的本性，对忍辱含垢、备受欺凌的农民寄予了深切的同情，发出了“农奴也是人，而且是富有聪明才智的人”的呼声，这在当时无疑是振聋发聩的。1852年，这组作品以《猎人笔记》为名在莫斯科结集出版，成为轰动俄国文坛的一件大事。进步舆论称赞它是射向俄国社会生活的灾难——农奴制度的“一阵猛烈的炮火”，是“一部点燃火种的书”。

艺术成就

作者对打猎场景的描写不仅仅只是为了打猎，在我们以往的印象中，打猎是很残忍的，而猎场更让人触目惊心，到处是动物的尸体和在刺耳的枪声中惊慌失措、四散逃命的可怜的小动物，而在《猎人笔记》中，屠格涅夫笔下的猎场的景色描写却是充满诗意和浪漫气息的，让人觉得很恬静安宁，似乎不是在打猎，而是茶余饭后的散步，这种美学感受令人神往。屠格涅夫在某些章节里描写了农奴制度下俄罗斯农民的悲惨境遇，对农奴制具有一定的揭露和批判作用。一方面是俄罗斯农民拥有丰富的精神世界和创造力量；另一方面是他们处在被奴役和被摧残的无权地位，这是极不相称和极为矛盾的状况。这不仅是真实的生活，而且是屠格涅夫进步思想立场和敏锐艺术眼光的反映。

目 录

霍尔和卡里内奇	1
莓 泉	14
叶尔莫莱和磨坊主妇	24
县城里的医生	36
我的邻居	43
独院地主奥夫谢尼科夫	48
里果夫村	66
孤独的狼	78
两个地主	83
别任草地	88



列别江的集市	108
鲍丽索芙娜和她的侄子	114
死 亡	120
歌 手	126
幽 会	144
切尔托普汉诺夫和涅皮尤西金	154
切尔托普汉诺夫去世	160
活着的尸体	169
车轮的响声	174
树林和草原	178



霍尔和卡里内奇



名师伴你读

作者从波尔霍夫县到卡卢加省的日兹德拉县去打猎，结识了一个友好热情的当地地主波鲁德金，并通过他认识了他的很多佃户。那么，波鲁德金和他的那些佃户是怎样的一群人？作者在这里得到了怎样的待遇？又有什么特别的体验呢？

谁要是从波尔霍夫县来到日兹德拉县，大概会对奥廖尔省人和卡卢加省人的明显差别感到惊讶。奥廖尔省农人的个头儿不高，身子佝偻着，愁眉苦脸，无精打采，住的是很不像样的山杨小木屋，要服劳役，不做买卖，吃得很不好，穿的是树皮鞋；卡卢加省农民住的是宽敞的松木房屋，身材高大，脸上又干净又白皙，流露着一副又快活的神气，常常做奶油和松焦油买卖，逢年过节还要穿起长筒靴。通常奥廖尔省的村庄（我们说的是奥廖尔省的东部）四周都是耕地，附近有冲沟，冲沟总是变为脏水塘。除了少许可怜巴巴的爆竹柳和两三棵细细的白桦树以外，周围一俄里之内看不到一棵树；房屋一座挨着一座，屋顶盖的是烂麦秸……卡卢加省的村庄就不一样，四周大都是树林；房屋排列不那么拥挤，也比较整齐，屋顶盖的是木板；大门关得紧紧的，后院的篱笆不散乱，也不东倒西歪，不欢迎任何过路的猪来访……对一个猎者来说，卡卢加省好些。在奥廖尔省，所剩无几的树林和丛莽再过五六年会全部消失，就连沼泽地也会绝迹；卡卢加省却不同，保护林绵延数百俄里，沼泽地往往一连几十俄里，珍贵的黑琴鸡还没有绝迹，还有温驯的沙锥鸟，有时忙忙碌碌的山鹑会“扑棱”一声飞起来，叫猎人和狗又高兴又惊吓。

外貌描写

对两个省居民的外貌特征进行描写，表现出两者的差异。

词语解释

东倒西歪：形容物体杂乱地歪斜或倒下的样子。

叙述说明

交代了作者在野外结识新朋友的概况，引出下文。

抒情

作者对波鲁德金先生进行了评价，认为他总体上是个很好的人。

环境描写

交代了霍尔家的地点以及周边的环境，展现了这种林间小屋的特点。

环境描写

描写了屋子的干净整洁，烘托出一种静谧祥和的氛围。

有一次我到日兹德拉县去打猎，在野外遇到卡卢加省的一个小地主波鲁德金，结识了这个酷爱打猎的极好的人。他也有些缺点，比如，他向省里所有的富家小姐求过婚，遭到拒绝之后就带着悲伤的心情向朋友和熟人到处诉说自己的痛苦，拿自己果园里的酸桃子和其他未成熟的果子做礼物送给姑娘的父母；他喜欢翻来覆去地讲同一个笑话，尽管波鲁德金先生认为那笑话很有意思，却从来不曾使任何人笑过；他赞赏阿基姆·纳希莫夫的小说《宾娜》；他口吃，说话有时带点儿土腔；在家里推行法国膳食方式。据厨子的理解，这种膳食的秘诀就在于完全改变每种食品的天然味道，肉经过他的处理会有鱼的味道，鱼会有蘑菇味道，通心粉会有火药味道。胡萝卜不切成菱形或者梯形，决不可放进汤里去。然而，除了这少数无关紧要的缺点，如上所述，波鲁德金先生是个极好的人。

我和他相识的第一天，他就邀我到他家去过夜。

“到我家有五六俄里，”他说，“步行去不算近，咱们还是先上霍尔家去吧。”

“霍尔是什么人？”

“是我的佃户……他家离这儿很近。”

我们便朝霍尔家走去。在树林中间，收拾得干干净净、平平整整的林中空地上，是霍尔家的独家宅院。宅院里有好几座松木房屋，彼此之间有栅栏相连；主房前面有一座长长的、用细细的木柱撑起的敞篷。我们走了进去。迎接我们的是一个年轻小伙子，二十来岁，高高的个头儿，长相很漂亮。

“噢，菲佳！霍尔在家吗？”波鲁德金先生向他问道。

“不在家，霍尔进城去了，”小伙子回答，微笑着，露出一排雪白的牙齿，“您要车吗？”

“是的，伙计，要一辆车。还要给我们弄点儿克瓦斯来。”

我们走进屋子，洁净的松木墙上连一张常见的版画都没有贴；屋角，在装了银质衣饰的沉重的圣像前面点着一盏神灯；一张橡木桌子擦洗得干干净净；松木缝里和窗框上没有机灵的普鲁士甲虫

在奔跑,也没有隐藏着蟑螂。年轻小伙子很快就来了,用老大的白杯子端着上好的克瓦斯,还用小木盆端来一大块白面包和十来条腌黄瓜。他把这些食物放到桌子上就靠在门上微笑着,打量起我们。

我们还没有吃完这顿饭,就有一辆大车轧轧地来到台阶前。我们走出门来,一个头发卷曲、面色红润的十四五岁的男孩子坐在赶车的位子上,正在吃力地勒着一匹肥壮的花斑马。大车周围,站着五六个高个儿男孩子,彼此十分相像,也很像菲佳。“都是霍尔的孩子!”波鲁德金说,“都是小霍尔。”已经跟着我们来到台阶上的菲佳接话说,“还没有到齐呢,波塔普在林子里,西多尔跟老霍尔上城里去了……小心点儿,瓦夏,”他转身对赶车的孩子说,“赶快点儿,把老爷送回去。不过,到坑坑洼洼的地方,要小心,慢点儿,不然会把车子颠坏,老爷肚子也受不住!”其余的小霍尔们听到菲佳的俏皮话,都“嘿嘿”地笑了。波鲁德金先生庄重地喊了一声:“把‘天文学家’放上车!”菲佳高高兴兴地举起狗,放进大车里。瓦夏放开马缰,我们的车子朝前驰去。

波鲁德金先生忽然指着一座矮矮的小房子,对我说:“那是我的办事房,想去看看吗?”“好吧。”他一面从车上往下爬,一面说:“这会儿已经不在这儿办事了,不过还是值得看看。”这办事房共有两间空屋子。看守房子的独眼老头儿从后院跑了过来。“你好,米尼奇,”波鲁德金先生说,“弄点儿水来!”独眼老头儿转身走进,一会儿端着一瓶水和两个杯子走了回来。“请尝尝吧,”波鲁德金对我说,“这是我这儿的天然水,是泉水。”我们每人喝了一杯,这时候老头儿向我们深深地鞠着躬。“好,现在咱们可以走啦,”我的新朋友说,“在这儿,我卖了四俄亩树林给商人阿里鲁耶夫,卖了个好价钱。”我们上了马车,半个钟头之后,就进了主人家的院子。

“请问,在吃晚饭的时候,我向波鲁德金问道,‘为什么您那个霍尔单独居住,不跟其他一些佃农在一块儿?’”

“那是因为他是个精明的庄稼汉。大约在25年前,他的房子被火烧了,他就跑来找我的父亲,说‘尼古拉·库兹米奇,请允许

语言描写

俏皮的玩笑话,表现出了佃户间亲密的关系,以及轻松愉快的氛围。

语言描写

通过作者的问话,反映出霍尔的特别之处,并且由此引出下文。

语言描写

交代了“霍尔”这个名字的由来，以及他独住的原因。

我搬到您家林子里沼泽地上去吧？我交租钱，很高的租钱。’‘可你为什么搬到沼泽地上去？’‘我要这样，不过，尼古拉·库兹米奇老爷，什么活儿也别派给我，您就酌情规定租金吧。’‘一年交五十卢布吧！’‘好的。’‘你要当心，我可是不准拖欠！’‘知道，不拖欠……’这么着，他就在沼泽地上住了下来。打那时起，人家就叫他霍尔了。”

“怎么样，他发财了吗？”我问。

“发财了。现在他给我交一百卢布的租金，也许我还要加租。我已经不止一次地对他说过：‘你赎身吧！霍尔，嗯，赎身吧！’可是他这个滑头却总是说不行，说是没有钱……哼，才不是这么回事儿呢！……”

第二天，我们喝过茶以后，马上又出发去打猎。从村子里经过的时候，波鲁德金先生吩咐赶车的在一座矮小的房子前面停了车，大声呼唤道：“卡里内奇！”院子里有人答应：“来啦，老爷！来啦，我系好鞋子就来。”我们的车子慢慢前进，来到村外，一个四十来岁的人赶上了我们。这人高高的个头儿，瘦瘦的，小小的脑袋瓜朝后



仰着,这就是卡里内奇。我一看到他那张黑黑的、有些碎麻子但和善的脸,就很喜欢。卡里内奇(正如我后来听说的)每天都跟着东家外出打猎,给东家背猎袋,有时还背猎枪,侦察哪儿有野物,取水,采草莓,搭帐篷,找车子。没有他,波鲁德金先生寸步难行。卡里内奇是个愉快、温和的人,常常不住地小声唱歌儿,无忧无虑地四处张望,说话带点儿鼻音,微笑时眯起他的淡蓝色眼睛,还不住地用手捋他那稀稀拉拉的尖下巴上的胡子。他走路不快,但是步子跨得很大,轻轻地拄着一根又长又细的棍子。这一天他不止一次同我搭话,伺候我时毫无卑躬屈膝之态,但是照料东家却像照料小孩子一样。当中午的酷暑迫使我们找地方躲避的时候,他把我们领进了树林深处,来到他的养蜂场。卡里内奇给我们打开一间小屋,里面挂满一束束清香四溢的干草,他让我们躺在新鲜干草上,自己却把一个带网眼的袋状东西套到头上,拿了刀子、罐子和一块烧过的木头,到养蜂场去给我们割蜜。我们喝过和了泉水的温乎乎的、透明的蜂蜜后,就在蜜蜂单调的嗡嗡声和树叶簌簌的絮语声中睡着了……一阵轻风把我吹醒……我睁开眼睛,看见卡里内奇坐在半开着门的门槛上,正在用小刀挖木勺。他的柔和而又开朗,就像傍晚的天空,我对着他的脸欣赏了老半天。波鲁德金先生也醒了,我们没有马上起身。跑了很多路,又酣睡过一阵子之后,在干草上躺一躺是很惬意的。这时候浑身松软、懒懒的、热气轻轻拂面,一种甜美的倦意叫人睁不开眼睛。终于我们起了身,又去转悠,直到太阳落山。吃晚饭的时候,我谈起霍尔,又谈起卡里内奇。“卡里内奇是个善良的庄稼人,”波鲁德金先生对我说,“是个又勤奋又热心的人,干活儿稳稳当当,可是却干不成活儿,因为我老是拖着他天天陪我打猎……还干什么活儿呀,您说说看。”我说,是的。我们就躺下睡了。

次日,波鲁德金因为和邻居比丘科夫打官司上城里去了。因为邻居比丘科夫耕了他的地,而且在耕地上打了他的一名农妇。我便一个人出去打猎,快到黄昏时候,我顺路来到霍尔家。我在房门口遇到一个老头儿,秃头顶,小个头儿,宽肩膀,结实健壮,这就

神态描写

进一步表现了卡里内奇的温和、乐观,以及作者一看到他就喜欢的原因。

叙述说明

表现了悠闲惬意的牧场生活。

词语解释

惬意:形容满意;称心;舒服。

外貌描写

比上文更细致地描述了霍尔的样貌特征，将五官特征一一展现给读者。

是霍尔了。我带着好奇心把这个霍尔打量了一下。他的脸形很像苏格拉底，额头也是高高的，疙疙瘩瘩的，眼睛也是小小的，鼻子也是翘翘的。我们一同走进房里。还是那个菲佳给我端来牛奶和黑面包。霍尔坐在长凳上，泰然自若地捋着他那卷卷的胡子，跟我聊起来。他大概觉得自己是有分量的，说话和动作都是慢腾腾的，有时那长长的上嘴唇底下还露出微笑。

我和他谈种地，谈收成，谈农家生活……不论我说什么，他似乎都赞成；只是到后来我才感到不好意思起来，我觉得我说得不对头……这情形颇有点儿奇怪。霍尔说话有时令人费解，大概是因为谨慎……下面是我们谈话的一例：

“我问你，霍尔，”我对他说，“你为什么不与你的东家赎身呀？”

“我为什么要赎身？眼下我跟东家处得很好，我也交得起租……我的东家是个好东家。”

语言描写

表现了霍尔说话时的谨慎，这导致他的话时常令人费解。

“不过，有了自由，总归好一些。”我说。

霍尔斜着看了我一眼。

“那当然。”他说。

“那么，你究竟为什么不赎身？”

霍尔摇了摇头。

“老爷，你叫我拿什么来赎身呀？”

“哼，算啦，你这老头儿……”

词语解释

自言自语：自己跟自己说话；独自低声说话。

“霍尔要是成了自由人，”他好像自言自语似的小声说，“凡是不留胡子的人，都要来管霍尔了。”

“那你也把胡子刮掉嘛。”

“胡子算什么？胡子是草，要割就割。”

“那你怎么不割呢？”

“噢，也许，霍尔要当商人呢！商人日子过得好，商人也留胡子嘛。”

“怎么，你不是也在做生意吗？”我问他。

“做点儿小买卖，贩卖一点儿奶油和焦油……怎么样，老爷，要套车吗？”

我在心里说：“你说话好谨慎，你这人真机灵。”

但我说出声的话是：“不用，我不要车，我明天要在你家周围转一转，如果可以的话，我想在你家干草棚里过夜。”

“我欢迎。不过，你在干草棚里舒服吗？我叫女人们给你铺上褥单，放好枕头。喂，娘儿们！”他站起身来，喊道，“女人们，到这儿来！……菲佳，你带老爷去吧。女人们都是些蠢东西。”

过了一刻钟，菲佳提着灯把我领到干草棚里。我扑倒在芳香的干草上，狗蜷卧在我的脚下。菲佳向我道过晚安，门吱扭响了一声，就关上了。我很久不能入睡。一头母牛走到门口，“哼哧哼哧”地呼了几口气，狗神气十足地朝母牛吠叫起来；一头猪从门外走过，若有所思地哼哧着；附近什么地方有一匹马嚼起干草，还不住地打响鼻儿……到后来，我终于睡着了。

黎明时候，菲佳叫醒了我。我很喜欢这个愉快、活泼的小伙子。而且我看出来老霍尔也特别喜欢这个儿子。这爷儿俩常常很亲热地彼此开点儿玩笑。老头儿出来迎住我。不知是因为我在他家里歇了一夜，还是别的什么缘故，霍尔今天对待我比昨天亲热多了。

“茶已经烧好了，”他微笑着对我说，“咱们去喝茶吧。”

我们在桌旁坐了下来。一个健壮的女人，是他的一个儿媳妇，端来一钵子牛奶。他所有的儿子一个个走进屋里来。

“你家儿子一个个都这样高大！”我对老头子说。

“是啊，”他一面咬着小小的糖块，一面说，“对我和我的妻子，他们没什么可抱怨的。”

“他们都跟你一起住吗？”

“都在一起。都愿意在一起，那就在一起吧。”

“都结婚了吗？”

“就这个滑头鬼还没有结婚，”他指着依然靠在门上的菲佳，回答说，“再就是瓦夏，他还小，还可以等几年。”

“我干吗要结婚？”菲佳反驳说，“我就这样才好，要老婆干什么？要老婆吵架解闷儿，还是怎的？”

心理描写

表现了作者内心的想法，也从侧面反映出霍尔谨慎的性格。

环境描写

草棚周围热闹的环境，表现出林间小屋附近的勃勃生机。

语言描写

菲佳反驳父亲说自己不想结婚，表现了他爱自由，不愿被束缚的个性。